

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/36/56  
S/14318

24 December 1980

RUSSIAN

ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать шестая сессия  
ДОКЛАД СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать пятый год

Письмо Временного поверенного в делах Постоянного  
представительства Китая при Организации Объединенных  
Наций от 23 декабря 1980 года на имя Генерального  
секретаря

Настоящим имею честь препроводить текст ноты, адресованной министерством иностранных дел Китайской Народной Республики посольству Социалистической Республики Вьетнам в Китае 22 декабря 1980 года. Прошу распространить настоящую ноту в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Доклад Совета Безопасности", и документа Совета Безопасности.

ЛАЙ ЯЛИ  
Исполняющий обязанности Постоянного  
представителя Китайской Народной Республики  
при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

НОТА МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ  
РЕСПУБЛИКИ, АДРЕСОВАННАЯ ПОСОЛЬСТВУ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ ВЬЕТНАМ В КИТАЕ

Пекин, 22 декабря 1980 года

В отношении китайско-вьетнамских переговоров министерство иностранных дел Китайской Народной Республики желает заявить следующее:

Китайское правительство всегда считало, что споры и разногласия между государствами должны урегулироваться справедливым и разумным путем с помощью мирных переговоров. В соответствии с этой позицией китайская сторона предприняла значительные усилия по проведению китайско-вьетнамских переговоров и содействию их прогрессу. К сожалению, по причинам, обусловленным действиями вьетнамской стороны, два проведенных уже раунда переговоров не привели пока ни к каким результатам.

После завершения второго раунда переговоров китайская сторона неоднократно предлагала, чтобы каждая сторона должным образом использовала межсессионный период для изучения мнений и предложений другой стороны, с тем чтобы найти выход из того тупика, в который зашли переговоры, и добиться урегулирования. Если вьетнамская сторона со всей серьезностью отнеслась бы к предложению Китая, то можно было бы ожидать, что третий раунд переговоров начнется в более ранние сроки.

Однако с удвоенной энергией, проводя свою политику противодействия и враждебности по отношению к Китаю, вьетнамские власти еще более ухудшили за этот период отношения между двумя странами, продолжают усиливать напряженность вдоль китайско-вьетнамской границы и осуществляют безрассудные вооруженные провокации в приграничных районах Китая. В то же время, вопреки резолюциям Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, вьетнамские власти отказываются вывести свои войска из Кампучии и делают все возможное, чтобы расширить свою агрессивную войну против Кампучии в попытке осуществить свои честолюбивые замыслы полностью оккупировать Кампучию. Более того, они сконцентрировали большие контингенты войск вдоль тайландско-кампучийской границы и вторглись на территорию Таиланда, тем самым создав серьезную угрозу миру, безопасности и стабильности

Таиланда и всему региону Юго-Восточной Азии. Содействуя Советскому Союзу в проведении его политики глобальной гегемонии, вьетнамские власти действуют в качестве орудия и передового диверсионного отряда в осуществлении наступательной стратегии Советского Союза на южном направлении и предоставляют ему военные базы, тем самым подвергая западную часть района Тихого океана, в частности страны Юго-Восточной Азии, возрастающей угрозе наращивания советских вооруженных сил в этом регионе. Заверения в искренности со стороны вьетнамских властей никоим образом не могут обелить их подобные порочные действия. В таких условиях и атмосфере нет никакого практического смысла в проведении третьего раунда китайско-вьетнамских переговоров. Китайская сторона надеется, что вьетнамская сторона делом создаст необходимые условия для скорейшего возобновления переговоров между двумя странами. В случае появления позитивных факторов, способствующих проведению таких переговоров, китайская сторона будет готова в любое время направить свою делегацию в Ханой для возобновления переговоров с вьетнамской стороной.

-----